Zeitschrift: Rapport pour les années / Bibliothèque nationale suisse
Herausgeber: Bibliothèque nationale suisse
Band: 57 (1970)

Artikel: Rapport annuel 1970
Autor: Maier, Franz Georg
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-362242

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

BIBLIOTHEQUE NATIONALE SUISSE

Rapport annuel 1970

I. Généralités

En mai 1970, la Bibliothèque nationale suisse avait 75 ans d'âge. Une exposition et une cérémonie commémorative tentèrent de communiquer au public l'importance de cet événement. Un regard en arrière s'impose en l'occurrence et il est normal qu'apparaisse au premier plan l'estimation des résultats obtenus durant ces décennies. Et pourtant les occasions ne manquent pas de réfléchir aux devoirs du présent et de penser à l'avenir de la bibliothèque.

L'exposition eut lieu dans la salle des pas perdus du rez-de-chaussée où elles se tiendront toutes désormais dans des vitrines neuves plus conformes au caractère de nos documents présentés. L'accroissement étonnamment rapide de nos catalogues a entraîné la suppression de l'ancienne salle d'exposition qui se trouve maintenant réunie à celle des catalogues. Il n'en résulta que des avantages pour les usagers de notre bibliothèque. En particulier, l'opération rendit les catalogues mieux visibles et plus accessibles. Elle permit aussi de gagner une rangée de tables de travail. Le visiteur constatera de lui-même que la salle des pas perdus se révèle un emplacement bien adapté aux expositions de livres et de gravures. Avant de caractériser brièvement l'exposition du jubilé, qui attira jusqu'à l'automne un nombre surprenant de visites individuelles et collectives, il convient de dire avec fierté que celle-ci a été conçue et exécutée par les propres forces de la bibliothèque. Quelque 300 livres, revues, documents et gravures représentaient la diversité de nos collections. Une seconde partie essayait de montrer les tâches et le contenu de notre travail au grand public. Sa préparation souleva bien des difficultés mais on parvint à réaliser cet objectif en utilisant divers graphiques, des photographies, des modèles et des collages. D'une part, le chemin du livre — son entrée à la bibliothèque, son passage dans les différents services, son emplacement dans les magasins et enfin son arrivée au lecteur — et, d'autre part, la démarche du lecteur vers le livre, constituèrent le centre de toute l'exposition et rappelaient au visiteur le sens et le but de nos efforts immuables depuis 75 ans : mettre à la disposition du lecteur l'ouvrage désiré au moment voulu. En exposant aussi des panneaux où figuraient des données architectoniques, on a touché au principal problème qui se pose actuellement à la gestion de notre bibliothèque. Il y a 40 ans, le bâtiment, alors sur le point d'être achevé, passait pour l'exemple d'une grande prévoyance. Aujourd'hui ses magasins stockent avec peine les entrées de livres qui sont en constante augmentation. Les bureaux aussi sont saturés.

Les cérémonies du 75e anniversaire se déroulèrent la matinée du samedi 30 mai 1970. Elles eurent lieu dans la salle de lecture de la Bibliothèque nationale que l'on avait décorée pour l'occasion. Elles furent agrémentées de productions musicales et surtout honorées de la présence du Président de la Confédération, M. H. P. Tschudi. Plus de 100 amis et hôtes suisses et étrangers avaient répondu à l'invitation. Le président de la Commission de la Bibliothèque nationale, M. Heinz Helbing, prononça les souhaits de bienvenue. Dans son discours, il évoqua les circonstances du tournant du siècle qui présidèrent à la fondation de la Bibliothèque nationale. Il rendit hommage aux hommes qui eurent le mérite de cette action culturelle d'importance nationale : M. Fritz Staub et le professeur Heinrich Graf ainsi que le Conseiller fédéral Carl Schenk. Il rappela aussi les efforts de ceux qui poursuivirent avec succès l'œuvre commencée et qui surent faire bénéficier la nouvelle bibliothèque fédérale de la considération et de la reconnaissance des bibliothèques cantonales et municipales beaucoup plus anciennes.

L'allocution du Président de la Confédération fut le grand moment de la manifestation. Le chef du Département de l'Intérieur, dont dépend la Bibliothèque nationale, souligna tout d'abord que cette institution avait été appelée par ses fondateurs à coopérer étroitement avec les autres bibliothèques de notre pays. Leur intention s'est avérée valable et durable. Les problèmes ont évolué et se posent aujourd'hui plus que jamais à l'ensemble des bibliothèques suisses et seule une collaboration entre toutes pourra les résoudre. Que ce soit dans l'acquisition, dans le traitement ou dans l'échange des biens d'information dont le flot augmente toujours, la Bibliothèque nationale exécute toujours le mandat reçu en 1895 : appuyer les multiples travaux qu'accomplissent les bibliothèques et les centres de documentation suisses et s'efforcer à les coordonner et à les compléter avec la meilleure efficacité possible. Mais aujourd'hui, le manque de personnel qualifié entrave sérieusement la réalisation de ce programme. Ce phénomène est d'autant plus grave que s'annonce une transformation des méthodes traditionnelles de l'information. L'étude des théories modernes de l'information est un impératif de notre temps ; cette discipline nouvelle doit donc faire son entrée dans nos hautes écoles. Il faut alors prévoir la création d'un institut suisse pour les sciences de l'information afin de disposer d'un nombre suffisant de spécialistes pour le jour où les bibliothèques amorceront une nouvelle phase de leur histoire. Puis, le Président de la Confédération évoqua de manière impressionnante l'importance et la signification du travail de bibliothécaire :

«Un système d'échange d'information fonctionnant bien est une condition essentielle du progrès de la recherche et du développement de l'économie. Nous avons pris également conscience des liens unissant l'information et le rendement économique de la société moderne. Nos bibliothèques et nos centres de documentation sont et resteront les meilleurs garants de la

transmission rapide et efficace de l'information. Aussi importe-t-il de les aider de façon à ce qu'elles puissent assumer leur lourde charge : par exemple, en leur accordant les moyens financiers qui leur permettront d'acquérir la documentation nécessaire, et aussi, en formant un personnel spécialisé qui sera en mesure de traiter la documentation selon des méthodes modernes répondant aux besoins de la science et de l'économie et qui procurera les informations nécessaires à tout utilisateur recourant à ses services. Ces investissements seront un des facteurs qui détermineront l'avenir de notre pays.»

Toutes ces heures de fête amenèrent la Bibliothèque nationale à jeter un regard sur son passé et à envisager le présent et l'avenir ; mais elles ne lui firent point oublier ses multiples tâches quotidiennes. Les rapports d'activité des différentes sections en fournissent une preuve suffisante.

II. Sections

1. Acquisitions

a) *Accroissement*

Le bilan de 1970 dépasse le résultat de 1969 d'environ 9500 unités bibliographiques. Les chiffres de 1965 et ceux de 1960, figurant dans le tableau statistique, permettent d'estimer l'accroissement sur une plus longue période.

Les achats représentent le 12,8 % des entrées (1969 : 15,2 %) et les dons le 87,2 % (1969 : 84,8 %). L'augmentation des dons correspond donc heureusement à l'élévation du crédit d'achat.

L'accroissement s'explique d'abord par la production littéraire toujours en progression dans notre pays (voir les statistiques des pages 24 et 25). De plus, il faut tenir compte d'une importante collection de manuels scolaires que nous avons reçue du Centre suisse d'information en matière d'enseignement et d'éducation de Genève. Nous avons aussi pu compléter les fonds anciens ; par rapport à l'année précédente, nous avons enregistré plus du double d'helvetica publiés avant 1900.

Actuellement, 493 éditeurs ont adhéré à la convention du dépôt gratuit. Dans ce chiffre sont exclues les quatre maisons d'édition qui ont cessé leurs activités en 1970, mais sont inclus cinq nouveaux membres.

Nous remercions tous les donateurs de leurs envois et spécialement : l'épouse du professeur Geering de l'Université de Berne (documents sur J. L. Wüest et F. Wüest), M. le Dr Ernst Hurter de Comano et Mme V. Rochat-Logoz de Champagne (divers envois de livres et documents anciens). Nous exprimons également notre gratitude à l'Ambassade de l'Inde à Berne (ouvrages pour la collection Desai).

Des achats importants sont à mentionner :

Agrippa Henricus Cornelius : Opera. De Heinrich C. Agrippa de Nettesheim. Reprographie. Réimpr. de l'édition Lyon 1600. Hildesheim, New York, Olms, 1970. 2 vol.

Saussure, Horace-Bénédict de : Voyages dans les Alpes, précédés d'un essai sur l'histoire naturelle des environs de Genève. Réimpr. en fac-similé de l'éd. Neuchâtel/Genève 1779-1796. Bologna, Libreria Alpina degli espoti, 1970. 4 vol.

Dictionnaire français de médecine et de biologie. Sous la direction de A. Manuila, L. Manuila, H. Nicole et H. Lambert (auteurs suisses). Paris, Masson, 1970. 4 vol. dont 1 paru.

D'autres acquisitions figurent en pages 8 à 13.

b) *Organisation*

En 1970, la Bibliothèque nationale a reçu de nouveau un grand nombre de doubles qui viennent, par exemple, de la Bibliothèque publique et universitaire de Genève, du Service fédéral de protection des eaux et de la Bibliothèque de la Société de Banque Suisse de Bâle. Ces dons ont permis de combler différentes lacunes de nos fonds. C'est ainsi que le contrôle des manuels scolaires, dont nous venons de parler, a montré que plus de 700 anciens ouvrages d'enseignement nous manquaient.

La division «Sociétés et institutions» a enregistré, au cours de cette année, 294 nouveaux musées, galeries d'art, sociétés, associations, etc. (1969 : 250). La révision a permis de donner de nouvelles cotes collectives aux sociétés des cantons de Soleure (dès Gerlafingen), Thurgovie, Tessin, Nidwald et Obwald, Uri, Vaud et Zurich (lettres A-Sch) ; au total, cela représente des publications de 6151 (7815) sociétés et institutions.

2. *Périodiques et publications officielles*

Les travaux de rédaction de la cinquième édition du *Répertoire des périodiques étrangers reçus par les bibliothèques suisses* (RP5) avancent rapidement, allant de pair avec l'établissement par nos propres soins du texte à reproduire pour l'impression en offset. A la fin de l'année, près d'un tiers de la composition de ce travail d'envergure était terminé. Le manuscrit du *Répertoire des périodiques suisses 1966-1970* a été achevé et remis à l'imprimerie. L'accroissement des publications officielles s'élevait à 9569 unités. En fin d'année, la bibliothèque recevait 5137 périodiques — 417 en provenance de l'étranger — et 453 journaux — 4 en provenance de l'étranger.

Statistique de l'accroissement 1970

	Dons			Achats			Total		Total	
	Volumes	Brochures Livraisons	Divers	Volumes	Brochures Livraisons	Divers	1969	1970	1965	1960
I. Collections d'Helvetica										
1. Ouvrages postérieurs à 1900	7 373	4 160	—	2 848	268	—	13 148	14 649	12 546	
2. Ouvrages antérieurs à 1900	164	324	—	181	—	—	305	669	182	
3. Ouvrages bibliophiliques	3	—	—	138	—	—	25	141	12	
4. Ecrits académiques	936	648	—	—	—	—	1 466	1 584	1 146	
5. Tirages à part	—	1 427	—	—	—	—	817	1 427	2 694	
6. Publications de sociétés	—	6 326	—	—	—	—	5 712	6 326	5 540	
7. Publications officielles :									456	
périodiques	2 957	—	—	—	—	—	2 831	2 957		
monographies	—	6 612	—	—	—	—	1 559	6 612		
8. Autres périodiques :										
périodiques	4 469	—	—	668	—	—	5 231	5 137	4 473	
journaux	263	—	—	190	—	—	451	453	468	
annuaires	1 020	—	—	72	—	—	1 283	1 092		
9. Publications musicales	64	479	—	40	241	—	748	824	912	
10. Graphica :										
Cartables	—	—	15	—	—	—	13	15	4	
Affiches	—	—	1 034	—	—	24	831	1 058		
Vues	—	—	849	—	—	69	308	918	669	
Photographies	—	—	814	—	—	544	859	1 358	764	
Cartes	—	—	346	—	—	25	219	371	165	
11. Manuscrits	40	—	969	—	—	14	1 136	1 023	256	
12. Microfilms	—	—	28	—	—	3	43	31	19	
13. Disques	—	—	25	—	—	53	77	78	118	
	17 289	19 976	4 080	4 137	509	732	37 062	46 723	30 424	
II. Collections spéciales										
1. Salle de lecture	44	4	—	180	12	—	314	240	205	
2. Bibliographies	269	56	—	439	9	—	922	773	548	
3. Bibles (Collection Lüthi)	8	—	—	40	—	—	93	48	17	
4. Ouvrages indiens collect. Desai)	46	—	—	84	—	—	22	130	13	
5. Ouvrages internationaux	248	—	—	—	—	—	80	248	47	
6. Ouvrages étrangers	42	—	—	35	—	—	43	77	110	
7. Ouvrages de consultation	—	—	—	28	—	—	66	28	45	
	17 946	20 036	4 080	4 943	530	732	38 602	48 257	31 410	28 622
	87 %			13 %				100 %		

3. *Catalogues et bibliographies*

a) *Catalogues*

L'année qui fait l'objet du présent rapport s'est déroulée sous le signe du Répertoire du livre suisse 1966-1970. La préparation du premier volume, qui paraîtra en 1971, imposa une telle charge au personnel responsable des catalogues que d'autres travaux, non soumis à un délai fixé, ont dû être relégués au second plan. On peut attribuer à cette circonstance le fait que la production de titres, malgré la forte extension du «Livre suisse» (voir plus bas), n'est pas beaucoup plus grande que l'année précédente. Le nombre total des ouvrages catalogués s'élève à 12 752 (1969 : 12 459) ; dans ce chiffre sont compris 1622 titres (1969 : 2404) qui n'ont pas été annoncés dans la bibliographie nationale. Le ralentissement du catalogue en faveur de la rédaction du Répertoire du livre suisse a eu pour conséquence que le nombre des ouvrages étrangers et anciens non encore catalogués s'est fortement accru.

La réunion de l'ancienne salle d'exposition à celle des catalogues a permis une mise en place des catalogues à la fois meilleure et plus dégagée, ainsi que l'aménagement de plusieurs places de travail pour les lecteurs et les employés de la bibliothèque.

La révision du catalogue alphabétique depuis 1951 s'est ralentie. Le remaniement des collectivités a été achevé à la fin d'avril. La revision de la série auteurs, qui commença au mois de mai, s'est arrêtée en octobre à la syllabe Bi.

Le reclassement par ordre alphabétique des titres dans les groupes de matières du catalogue décimal a été achevé. Dans le catalogue par noms de personnes, plusieurs groupes de fiches devenus trop volumineux ont été subdivisés d'après un nouveau schéma.

Le catalogue des articles de périodiques sur des localités et des personnes suisses s'accroît régulièrement. Un grand nombre de titres des années 1913-1937 de la Bibliographie de l'histoire suisse sont prêts à être intercalés.

b) *Bibliographies*

Durant deux années consécutives le total annuel du «Livre suisse» s'est accru de plus de 1000 titres. Il a passé de 8945 titres en 1968 à 11 130. Pour ces deux dernières années, les chiffres sont les suivants :

	1969	*1970*
Série A	6505	6819
Série B	3550	4311
	10055	11130

Le fascicule de la musique contient 675 titres (1969 : 730).

A côté de son activité courante de catalogage et de rédaction, l'équipe du «Livre suisse» dut accomplir la préparation du Répertoire du livre suisse, tâche qui revient tous les cinq ans. L'établissement du manuscrit du premier volume, qui contient la série des titres dans l'ordre alphabétique avec le registre, exigea un grand travail qui ne put pas être exécuté pendant la durée normale de travail. Cinq personnes ont accompli ensemble plus de 1600 heures supplémentaires.

Quant aux bibliographies spéciales, nous nous limiterons à de simples données numériques.

L'année 1969 de la *Bibliographia scientiae naturalis Helvetica* enregistre 3346 titres (1968 : 3369)

La *Bibliographie de l'histoire suisse* pour 1968 compte 3025 titres (1967 : 2767)

Le Catalogue des écrits académiques suisses pour 1969 annonce 1345 publications (1968 : 1191) dont 1295 thèses (1968 : 1148)

La *Bibliographie généalogique suisse* pour 1968 contient 366 titres (1967 : 375)

La *Bibliographie atomique,* dans ses quatre fascicules, signale 190 travaux (1969 : 249)

Des bibliographies spécialisées internationales ou étrangères ont reçu de notre part les contributions suivantes :

Bibliographie cartographique internationale : 39 titres (1968 : 38)
Bibliotheca cartographica : 23 titres (1968 : 24)
Bibliographie géographique internationale : 39 titres (1968 : 32)
Berichte zur deutschen Landeskunde : 22 titres (37)
Bibliographia historiae rerum rusticarum internationalis : 18 titres (15)
Bibliographie internationale des sciences historiques : 250 titres (250)
Index translationum : 1031 titres (848).

4. *Section des fonds anciens, estampes, manuscrits et collections spéciales*

a) *Généralités, renseignements*

La section possède la caractéristique de connaître des activités principales quelque peu différentes d'année en année. Cette fois-ci, ce fut l'exposition du 75e anniversaire qui nous prit beaucoup de temps. Nous eûmes à présenter d'importants imprimés et à donner un aperçu des collections spéciales de la bibliothèque. L'accroissement des fonds manuscrits fut tout à fait remarquable. En troisième lieu, il convient de souligner à nouveau la forte fréquentation du cabinet des estampes. Le phénomène est à peine surprenant à l'époque de la télévision et du livre documenté par l'image. Un large éventail de demandes aida accessoirement à découvrir les lacunes des fonds: c'est ainsi que nous avons été amenés à constater que des

photographies sur les conditions sociales d'avant la première guerre mondiale nous manquaient. En dépit de cela, la collection de portraits a pu rendre d'appréciables services en donnant, par exemple, des effigies de Suisses célèbres pour concourir à l'émission d'un nouveau billet de banque. Les transformations irréversibles que subit notre milieu, augmentent l'importance des anciennes gravures et suscitent des publications appropriées. C'est dans de tels buts que la collection fut mise à profit dans les secteurs suivants : vues de Berne et de Zoug, estampes de manoirs zurichois et de bateaux à vapeur du lac de Thoune et de Brienz, etc. Nous avons prêté plusieurs gravures au Musée suisse du Folklore à Bâle pour l'exposition intitulée «Le cortège au 19e siècle». Des recherches intensives sur l'iconographie de Tell furent menées dans la division d'histoire suisse du cabinet des estampes. Ce thème paraît être aujourd'hui de grande actualité. Nous avons envoyé aux Etats-Unis des diapositives en couleur représentant d'anciens joueurs de cor des Alpes et d'autres images sur la musique folklorique suisse. Pour un lecteur français, nous avons reproduit 35 gravures d'uniformes tirées de la collection Pochon.

Nous avons participé à l'exposition de la Société suisse des libraires et éditeurs au Danemark en fournissant une série représentative d'anciens helvetica allant du 17e au 19e siècle. Bien que cela comporte un risque d'envoyer des livres aussi loin, il faut cependant que nos trésors — si les circonstances l'exigent — soient mis à la disposition du public d'une manière libérale.

Notre exposition de Noël relevait d'une conception informative. Elle présentait un aperçu des nouvelles acquisitions dans tous les domaines de la section.

b) *Imprimés anciens*

Par rapport à l'année précédente, les acquisitions d'helvetica parus avant 1900 ont plus que doublé (669 au lieu de 305). L'augmentation s'explique, en grande partie, par les nombreux doubles que nous a envoyés la Bibliothèque publique et universitaire de Genève. En général, les helvetica anciens et importants ont atteint aujourd'hui des prix élevés, de sorte qu'il nous faut souvent renoncer à les acquérir.

Voici quelques acquisitions intéressantes :

Euler, Leonhard: Constructio lentium obiectivarum ex duplici vitro quae neque confusionem a figura sphaerica oriudam, neque dispersionem colorum pariant. Dissertatio occasione quaestionis de perfectione telescopiorum ab Imperiali Academia Scientiarum Petropolitana pro praemio propositae conscripta. Petropoli, Typis Academiae Scientiarum, 1762. — 8°. 31 p. 1 pl.

Gessner, Salomon : Oeuvres complètes. III. par Clément-Pierre Marillier. Genève 1786. — 8°. 3 t.

Gessner, Salomon : Oeuvres. III. Par Jean Michel Moreau, dit Moreau le jeune. Paris, Renouard, 1799. — 8°. 4 t.

Mélodies suisses. Recueil de Ranz-de-vaches, danses et chants nationaux suisses, tyroliens et styriens pour le pianoforte. Munic, Aibl, s. d. — 8°. 73 p. notes musicales.

Rousseau, Jean-Jacques : Dictionnaire de musique. Paris, Duchesne, 1768. — 4°. XII, 550 p. 13 pl.

Verhandlungen der Helvetisch-Militärischen Gesellschaft de 1779-1796. Bâle, Haas, 1788-1797. — 8°. 9 vol.

c) *Manuscrits et dépôts*

Fonds Maurice Bastian: si, déjà en 1958, M. Maurice Bastian, qui fut successivement juriste, agronome et diplomate, versait une partie de ses archives à la Bibliothèque nationale, c'est seulement en 1970 que celle-ci en reçut la dernière tranche. Le préclassement a permis de découvrir la richesse de ce fonds. Celui-ci contient plus de 40 œuvres manuscrites signées par Jean Cocteau, Louis Duchosal, Etienne Eggis, Martin Lauterburg, Vera Pacheco, Jean Piaget. Sa correspondance comporte plus de 3000 lettres, dont les 520 auteurs proviennent de toute l'Europe. L'exemple suivant suffira peut-être à souligner l'intérêt de cette documentation : il est impossible maintenant d'étudier André Siegfried et l'élaboration de son livre «La Suisse, démocratie-témoin», sans recourir au fonds Maurice Bastian.

Fonds Franziska Baumgarten-Tramer : en mars 1970, nous avons reçu le fonds de cette psychologue et professeur décédée. Il contient de nombreux documents publiés et inédits, parmi lesquels des notes autobiographiques de toutes sortes revêtent un intérêt particulier.

Archives et bibliothèque Hermann Hesse : en 1970 les collections se sont considérablement enrichies. Nous pûmes acquérir le manuscrit original d'un quatrain de Hesse. A notre connaissance, celui-ci est encore inédit, aussi sera-t-il imprimé ci-dessous :

«Nur die ewige Mutter bleibt,
Von der wir kamen.
Ihr spielender Finger schreibt
In die Luft unsre Namen».

L'«Institut suisse pour l'étude de l'art» nous a confié, provisoirement en dépôt, les lettres que Hesse adressa au peintre Hans Sturzenegger et au Dr Paul Schaffner. Celles-ci concernent le voyage aux Indes de l'écrivain et de Sturzenegger en 1911. Elles montrent également l'intention de Schaffner de publier un porte-feuille sur l'Inde avec des textes de Hesse et des dessins de Sturzenegger pour ainsi réaliser un vieux projet, cher au poète et à l'artiste.

La bibliothèque de Hesse, aujourd'hui presqu'à moitié cataloguée, se complète continuellement. Par exemple, l'année dernière on a acquis la revue «März» (1-9, 1907-1916, 36 vol.), à laquelle Hesse a collaboré.

En outre, la famille du poète a transmis quelques objets personnels à la fondation Hesse : le violon de Hesse et sa palette de peintre, la machine à écrire qu'il employait au début de ce siècle, des tirés à part et des livres (parmi ceux-ci : «Raritäten», une collection de pièces rares), des peintures, des sculptures, des estampes chinoises et japonaises.

M. Heiner Hesse, fils du poète, et un collaborateur des Editions Suhrkamp ont mis à profit ces archives pour éditer aux mêmes éditions les œuvres complètes de Hesse et publier un nouveau volume de sa correspondance. Comme visiteurs, citons le professeur Hsia (McGill University, Montreal) et le professeur Kishida (Japon) ; un Anglais, spécialiste de littérature allemande, reçut des renseignements et des copies pour une étude sur «Dostjewski in der deutschen Literatur 1910-1930». Dans celle-ci, il veut rechercher les rapports de Hesse avec l'œuvre de l'écrivain russe.

Archives Hermann Hiltbrunner : au début de l'année, M. Alfred Glaus, artiste-peintre de Thoune a donné à la Bibliothèque nationale les 400 lettres que le poète lui adressa entre 1917 et 1961.

Ces dernières constituent les fondements de véritables archives «Hiltbrunner», qui recevront plus tard la collection réunie par M. G. Zimmerli, maître secondaire à Séon (AG).

Archives de la Mission catholique suisse en faveur des victimes de la guerre : en 1970, Mgr François Charrière, président de la Mission catholique suisse en faveur des victimes de la guerre, décidait de verser à la Bibliothèque nationale les archives de cette société dont le siège réside à Fribourg. On sait que cette institution fut fondée en décembre 1914 sur l'initiative du Conseiller fédéral Hoffmann. Elle exerça une féconde activité durant les deux guerres mondiales. Ce sont les dossiers de la deuxième période qui ont pris place sur nos rayons. Les quelques titres suivants, extraits des 90 classeurs fédéraux, permettent déjà d'estimer la valeur documentaire de ce fonds : «Recherches de disparus, civils et militaires», «Transactions avec le War Relief de la National Catholic Welfare Conference des USA», «Correspondance avec la Croix-Rouge internationale», «Diffusion du Livre Rouge de la persécution». En feuilletant les documents, le chercheur rencontrera des éléments biographiques intéressant par exemple Guy de Pourtalès, Edith Stein, philosophe morte en camp de concentration.

Fonds Arnold Ott : cette année, on a continué le classement et le cataloguement commencés en 1969. La correspondance écrite ou reçue par Ott a été pourvue d'un index de personnes. Celui-ci permet de recueillir, déjà maintenant, une foule d'opinions intéressant l'œuvre d'Ott et la vie politique et culturelle de la Suisse au tournant du siècle.

Archives Gonzague de Reynold : le 9 avril 1970, s'éteignait Gonzague de Reynold. Cet événement marquait la disparition non seulement d'un Suisse célèbre mais aussi d'un ami de la Bibliothèque nationale. En effet, une convention signée en 1956 nous confiait la création d'un fonds Gonzague de Reynold. D'année en année, celui-ci s'est enrichi des archives personnelles de l'écrivain. Le dernier versement, effectué par sa famille, eu lieu en juillet 1970. Il contenait les manuscrits des derniers livres. D'emblée on songe à «Mes Mémoires», ouvrage indispensable pour comprendre le sens de l'aventure intellectuelle de Gonzague de Reynold. Le dernier envoi comprenait aussi les dossiers des ultimes engagements du gentilhomme de Cressier : «Lettres à un Suisse inquiet» et «Question jurassienne».

Archives suisses de Rilke : en 1970, une étudiante du professeur décédé Eudo C. Mason, et le professeur japonais Kishida ont travaillé dans les archives Rilke. Au printemps, le séminaire de M. le professeur Kohlschmidt de l'Université de Berne visita le fonds et prit connaissance d'un choix de manuscrits.

Fonds Robert Saitschick : la Bibliothèque nationale a reçu des ébauches et des manuscrits de cours et d'articles, de la correspondance et différentes publications provenant des archives du philosophe de la culture R. Saitschick (1867-1965) qui fut de 1895 à 1914 professeur de littérature moderne à l'EPF et plus tard à l'Université de Cologne.

Archives de Spitteler : pour la collection des manuscrits de la Bibliothèque nationale, nous avons acheté une lettre et deux cartes postales que Spitteler adressa à l'écrivain Joseph Chapiro en 1919. Dans celles-ci, il donne son opinion sur Romain Rolland, Lénine et Stefan Zweig.

Fonds Albert Talhoff : il y a quelques années, la Bibliothèque nationale reçut des productions de l'écrivain Albert Talhoff (1888-1956) qui fut aussi musicien et metteur en scène. En 1970, nous parvint un nouvel envoi témoignant du large champ d'activité de l'artiste et comprenant des manuscrits, des partitions musicales, des canevas de mise en scène et aussi des masques.

Citons encore les dons et les acquisitions suivantes : divers documents personnels sur Friedrich Wüest (1843-1902), directeur du chemin de fer du Gotthard, et sur son père, Joseph Leonz Wüest (1804-1872) ; des partitions musicales du compositeur Fritz Neumann ; 2 lettres d'Albert Anker à son ami, le peintre Auguste Bachelin.

d) *Collection de Bibles Lüthi*

Les 50 ouvrages que nous avons acquis se composent de bibles et de commentaires. La presse consacra un reportage illustré à notre collection ; cela augmenta le nombre de visiteurs. Pendant cette année, nous avons élaboré le catalogue topographique des fonds précieux. Ainsi, nous avons comblé une grande lacune dans les catalogues.

Citons les acquisitions les plus importantes :

La *Bible*. Qui est toute la saincte Escriture. Genève, Henri Estienne, 1565. — Avec des initiales, des gravures sur bois et une préface de Calvin.

Biblia sacra... in linguam Latinam translata a Sebastiano Schmidt. Ed. secunda Strassburg, J. F. Spoor, 1708. — gr. 8°. – Après un travail de plus de quarante ans, une nouvelle traduction de la Bible en latin a paru en 1696. L'auteur Sebastiano Schmidt, théologien luthérien, a écrit dans un style périodique plus conforme au latin classique.

Lebek, Johannes. Das Lied von der Schöpfung. Holzschnitte zum 103. Psalm. Text in der Uebersetzung von Romano Guardini. 15. Handdruck von nur 20 Exemplaren, um 1935-1940. — 4°. 51 gravures sur bois.

e) *Collection musicale et phonothèque*

Nous avons collaboré à l'élaboration du «Répertoire international des sources musicales» (RISM) et du «Répertoire international de la littérature musicale» (RILM), ouvrages qui se révèlent importants pour mettre en valeur l'état des sources et des travaux en musicologie. En compensation, nous avons régulièrement reçu des titres et des indications bibliographiques qui concernent la Suisse.

La phonothèque s'est accrue de 78 unités. Cette fois-ci, les enregistrements d'interprètes suisses ont une part réjouissante. Il convient de mentionner particulièrement les anthologies en mémoire d'Ernest Ansermet et de Wilhelm Backhaus, lequel était devenu citoyen suisse. Grâce à la lecture d'un catalogue de disques américain, les œuvres d'Ernest Bloch (1880-1959) sont maintenant relativement bien représentées. On sait que ce compositeur naquit en Suisse et qu'il s'est établi aux Etats-Unis.

f) *Livres de bibliophilie*

Actuellement, il semble que l'intérêt des éditeurs se dirige vers le livre élaboré avec art et présenté avec des illustrations d'artistes remarquables. Il va de soi que de tels ouvrages coûtent cher et que leur acquisition nous oblige à des dépenses considérables.

Voici quelques exemples :

Char, René : Retour Amont. III. par Giacometti. Paris, Ed. Guy Levis Mano, 1966. — 4°. 62 p. — Fr. 2250.—.
Don de la Société des Amis de la Bibliothèque nationale suisse.

Dürrenmatt, Friedrich : Die Physiker. [Komödie.] Originalradierungen von Hans Erni. Lausanne, André et Pierre Gonin, 1969 — f°. 113 S. ill. Portr. — lose Bogen in Einbanddecke Fr. 1700.—.

Estienne, Charles ; *Moser,* Wilfrid : L'heure du goémon. Texte original

autographe de C'E'. Bois gravés de M'. Paris, Galerie Jeanne Bucher, 1966/67. — f°. 18 f. ill. — souscr. sous emboîtage Fr. fr. 2000.—

Gœthe, Johann Wolfgang von : Chinesisch-deutsche Jahres- und Tageszeiten. [Gedichte.] Mit Radierungen von Imre Reiner. Ascona, Centro del bel libro, 1969. — f°. 61 S. ill. — lose Bogen in Kassette Fr. 1600.—, mit einer Suite 2400.— und 3600.—

Solier, Tristan ; Zaugg, Rémy ; Portulans baroques. Poèmes de T'S'. Linogravures de R'Z'. Porrentruy, rue des Malvoisins 1, Editions des Malvoisins, 1969. — f°. 56 f. ill. — sous emboîtage Fr. 600.—, souscr. 375.—

g) *Estampes*

918 (308) estampes ont enrichi la collection. 196 proviennent d'un don de M. Rodolphe Studer de Köniz et évoquent en grande partie des sujets de l'Oberland bernois. 300 autres petites vues de la Suisse émanent de la succession Dickenmann, éditeur d'art à Zurich.

Le «Patronat» Jörg Schulthess de Bâle nous a fait une généreuse promesse de don et il nous a déjà envoyé 25 gravures de cet artiste.

La section a terminé la cumulation des différentes parties du nouveau catalogue des artistes. L'année dernière, la lettre H avait été atteinte. Le travail consistait à regrouper les titres des divers artistes selon le schéma suivant : biographies, iconographies, catalogues d'exposition et cartons à dessin, estampes, affiches et livres illustrés.

Parmi les nouvelles acquisitions, nous mentionnerons particulièrement :

Bleuler, Johann Heinrich (1758-1823). Vue de la chute du Staubbach dans la vallée de Lauterbrunnen. Aquarelle et gouache 36 x 52 cm.

Federle, Aegidius (1810-1876) ; *Ruff,* Johannes (1813-1886). Vue de la ville de Schaffhouse. Aquatinte coloriée 22 x 31 cm.

Joyeux, L. ; *Wexelberg,* F. G. (18e siècle). Le pont de St. Maurice dans le bas Valais. Gravure coloriée au trait d'eau-forte 32 x 48 cm.

Pfenninger, Matthias (1739-1813). Passage et ouverture du Hauenstein, Canton de Soleure. Gravure coloriée au trait d'eau-forte 36 x 26 cm.

Weibel, Jakob Samuel (1771-1846). Vue des environs de Loëche dans le haut Valais, prise en face de la Gemmi. Aquatinte coloriée 35 x 52 cm.

h) *Affiches*

Au cours de l'année, nous reçûmes 567 affiches et en cataloguions 453 (517). Nous avons acquis «Hellé», l'affiche que Théophile Alexandre Steinlen dessina en 1896 pour annoncer la représentation d'un opéra. Une offre volumineuse nous a permis de sélectionner 19 affiches suisses.

Une partie complète notre collection d'affiches d'exposition ; le reste, graphiquement précieux, consiste en affiches de fête et de théâtre.

i) *Tableaux généalogiques et héraldiques*

Nous avons intercalé les titres généalogiques de deux anciennes bibliographies d'histoire suisse dans le catalogue de l'histoire des familles. Nous avons répondu à 24 demandes généalogiques et héraldiques.

j) *Photographies*

Au total, 1358 (859) photographies ont été enregistrées. La collection de négatifs s'est augmentée de 102 (62) sur un total de 2266.

k) *Cartes et atlas*

8 atlas et 371 cartes, plans et panoramas (346 dons et 25 achats) sont venus s'ajouter à la collection. 954 cartes et atlas ont été prêtés à la salle de lecture et à l'extérieur. Le cataloguement des cartes de la première guerre mondiale a été achevé.

Cartes remarquables :

Houblon/Molle : Carte de la route du Simplon entre Brigue et Domodossola. ca. 1830.

Vaugondy, R. de : Carte de la République des Suisses. 1756.

Keller, H. : Panorama, prise au sommet du Mont Righi. ca. 1820.

Rapkin/Tallis : Switzerland. ca. 1851.

Zuliani/Pitteri : «Parte Orientale» und «Parte Occidentale del Elvezia». 1778.

Zuliani/Pitteri : L'Elvezia divisa nei suoi 13 Cantoni. 1778.

l) *Documentation de presse*

Deux institutions nous font parvenir régulièrement leurs coupures de journaux. Il s'agit de la Société pour le développement de l'économie suisse (Zurich, envoi dès 1964) et du Centre de recherches sur l'histoire et la sociologie de la politique suisse (Berne, envoi dès 1965). Classée par matière, cette documentation de presse peut devenir, à long terme, une source précieuse d'information.

m) *Travaux divers*

La bibliothèque de la Société suisse d'études généalogiques connaît une augmentation de 30 (43) monographies et de 39 (44) périodiques.

5. *Service du prêt*

a) *Prêt*

Les chiffres du prêt ont augmenté dans tous les domaines : au guichet, à la salle de lecture, à l'expédition postale. Jusqu'à maintenant la Bibliothèque nationale pouvait se vanter de servir ses lecteurs toujours avec rapidité et conscience. Si, l'an dernier, la commande de livres a connu des délais inhabituels, cela est imputable au fait que nous avons dû remplacer plus de la moitié de nos magasiniers. La recherche dans les magasins s'appuie sur les connaissances et l'expérience de cette catégorie d'employés, aussi le changement de personnel se fait sentir ici plus immédiatement que dans n'importe quel autre poste au service des lecteurs.

La salle de lecture a été utilisée de manière surprenante ; ses places de travail sont maintenant beaucoup plus occupées que dans les années précédentes.

Provenance des volumes prêtés :

	1968		*1969*		*1970*	
— de nos propres fonds . .	104 800		97 568		101 711	
— d'autres bibliothèques . .	8 878		9 147		9 474	
dont : suisses		7 301		7 446		7 921
étrangères		1 577		1 701		1 553
Total	113 678		106 715		111 185	

Répartition des volumes prêtés :

— salle de lecture	27 809		22 936		24 738	
— guichet	56 939		54 697		57 099	
— atelier de photographie .	880		1 222		1 736	
— expédition postale . . .	28 050		27 860		27 612	
dont : canton de Berne .		5 797		5 774		5 431
autres cantons . .		20 774		20 710		20 665
étranger		1 479		1 376		1 516
Total	113 678		106 715		111 185	

Cartes de lecteurs en usage .	8 306	7 361	8 091

Colis postaux : reçus . . .	20 308	21 823	21 810
expédiés . .	20 147	20 881	19 429

b) *Magasins*

Les acquisitions de cette année occupent plus de 500 m linéaire de nos rayons. A certains étages, l'espace de réserve touche peu à peu à sa fin. Grâce à une Installation Montamobil à la cave, nous avons pu, cet automne, trouver de nouvelles places à nos collections de journaux. Selon nos estima-

tions, cela devrait suffire pour les 15 prochaines années. Cependant le problème de l'espace nous préoccupe toujours davantage, car prévoir un archivage rationnel des biens d'information croissant n'est possible que si l'on peut escompter une ample solution à cette question

6. *Catalogue collectif*

Au cours de l'année écoulée, les sept bibliothèques suivantes ont été affiliées :

Muséum d'histoire naturelle, Genève
Universitätsspital, Bern
Orientalisches Seminar der Universität, Altorientalische Abt., Bern
Philosophisches Seminar, Bern
Institut Henry-Dunant, Genève
Musée d'ethnographie, Genève
Seminar für französische Philologie der Universität, Bern.

Jusqu'à présent l'affiliation d'une bibliothèque au Catalogue collectif était la condition posée pour entrer dans le circuit du prêt interurbain. Actuellement une bibliothèque peut être admise à bénéficier des services de celui-ci sans avoir à annoncer au Catalogue collectif ses fonds si ces derniers ne sont pas «destinés à un travail scientifique ou professionnel» comme le précisent les «Recommandations pour le service du prêt interurbain des bibliothèques suisses».

Malgré les mesures prises il y a deux ans et que l'on pouvait croire efficaces pour limiter l'accroissement du Catalogue collectif, le nombre de fiches reçues annuellement est en constante augmentation, il s'élève en effet à 156 480, soit environ 26 000 fiches de plus qu'en 1969. Il est intéressant de savoir aussi que ces fiches nous ont été envoyées par 120 bibliothèques seulement, que 110 autres bibliothèques affiliées n'ont envoyé aucune fiche cette année et que 24 autres bibliothèques — certaines affiliées au Catalogue collectif depuis sa création — n'ont jamais envoyé une seule fiche.

Au cours de l'année nous avons classé définitivement 177 500 fiches — 114 300 en 1969 — ce qui nous a permis d'éliminer 82 000 fiches à double après report — 64 500 en 1969. En plus du personnel régulier, 14 personnes à temps partiel totalisant 2288 heures de travail, soit l'équivalent du travail à plein temps de trois personnes et demie, nous ont permis d'atteindre ce résultat.

Nous avons classé ainsi 21 000 fiches de plus que nous n'en avons reçues en cours d'année, le solde des fiches à classer s'élevant à 294 300, parmi lesquelles 109 000 sont préclassées et 145 500 en voie de préclassement, un total de 254 500 fiches est ainsi rendu accessible.

Le cap des trois millions de titres a été atteint, comme prévu, en cours d'année avec 4 561 000 fiches. Une étude de la cohérence des efforts fournis

pour l'élaboration du Catalogue collectif en relation avec son utilisation pour les services du prêt interbibliothèques et de l'information bibliographique serait un premier jalon nous permettant d'envisager à plus ou moins long terme les moyens d'adapter notre catalogue aux besoins nouveaux de la recherche scientifique dans la perspective des techniques nouvelles du traitement de l'information. En effet, le tableau suivant des services rendus par le Catalogue collectif ne révèle pas d'augmentation proportionnelle à celle toujours croissante des fiches.

Mouvement du prêt interurbain	*1970*	%	*1969*	%
Bulletins de demande d'*Helvetica :*				
1) en provenance des bibliothèques publiques .	6 466	9,28	6 215	9,50
2) en provenance des bibliothèques d'industries	943	1,35	964	1,47
Bulletins de demande de publications étrangères				
3) en provenance des bibliothèques publiques .	28 703	41,19	27 259	41,65
4) en provenance des bibliothèques d'industries	12 799	18,37	11 991	18,32
5) expédiés par le Catalogue collectif pour les lecteurs de la Bibliothèque nationale . . .	6 704	9,62	6 237	9,53
Total	55 615	79,81	52 666	80,47
Augmentation : 2 949 localisations, soit 5,59 %				

Mouvement du prêt international				
Bulletins reçus :				
1) de demande d'*Helvetica*	2 392	3,43	2 092	3,20
2) de demande de publications étrangères . . .	841	1,20	1 357	2,07
Bulletins expédiés par le Catalogue collectif . .				
3) pour les bibliothèques publiques	863	1,24	623	0,95
4) pour les bibliothèques d'industries	383	0,55	492	0,75
5) pour les lecteurs de la Bibliothèque nationale	633	0,91	855	1,31
Total	5 112	7,33	5 419	8,28
Diminution : 307 localisations, soit : 6,00 %				

Information bibliographique				
1) aux chercheurs privés en Suisse	6 739	9,67	6 136	9,37
2) aux libraires et éditeurs suisses	534	0,76	713	1,09
3) à l'étranger	1 681	2,41	518	0,79
Total	8 954	12,84	7 367	11,25
Augmentation : 1587 renseignements, soit 21,54 %				

Total des localisations du prêt interurbain, du prêt international et de l'information bibliographique	69 681	100	65 452	100
Augmentation : 4 229 unités bibliographiques, soit 6,46 %				

Un nouveau fichier Lektriever a été installé pour les fiches de congrès et pour les anonymes ayant un mot géographique dans le titre.

Le *Service d'information bibliographique* a donné 8954 renseignements (voir tableau) ; en outre, il a mis tout en œuvre pour parfaire l'appareil bibliographique lui permettant d'accomplir ses tâches avec toujours plus de précision et de rapidité.

L'index géographique de la Bibliographie de l'histoire suisse a été établi pour les années 1918 à 1926, totalisant ainsi près de 15 000 fiches.

Les bibliographies spécialisées ont été transférées du Catalogue collectif à la salle des catalogues où elles se présentent mieux ordonnées aux lecteurs comme aux bibliothécaires. C'est là aussi qu'a pu être réunie, classée par matières, une collection homogène des principales bibliographies suisses ; certaines d'entre elles, cachées dans les revues de nos sociétés savantes et dont les chercheurs ignorent trop souvent l'existence, ont été mises en valeur.

7. *Services techniques*

a) *Laboratoire photographique*

Une fois de plus, le nombre de xérocopies exécutées au laboratoire photographique a fortement augmenté par rapport à l'année passée. Les photocopies et surtout les reproductions photographiques sont aussi en augmentation, tandis que les microfilms négatifs et positifs ont diminué.

Les recettes des travaux exécutés pour nos usagers se sont élevées à Fr. 27 379.—.

	Administration		Particuliers		Bibliothèque nationale		Total		
	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	+ ou —
Microfilms négatifs	76	—	14 555	18 231	6 442	8 279	21 073	26 510	— 5 437
Microfilms pos. en mètres	—	—	295	324,50	5	11	300	335,50	— 35,50
Photocopies	2	—	79	34	146	4	227	38	+ 189
Xérocopies	801	1 688	75 800	39 476	46 311	32 036	122 912	73 200	+ 49 712
Reproductions	4	64	952	695	1 130	314	2 086	1 073	+ 1 013

b) *Reliure*

Les travaux suivants ont été exécutés dans notre atelier de reliure :

	1970	*1969*
Reliures selon le procédé Lumbeck	1 769	1 898
Brochures selon le même procédé (xérocopies principalement)	745	1 159
Mise sous couverture avec la cote	14 333	14 888
Entretien des reliures en peau et restaurations	1 511	2 594

Nous avons tiré pour nos catalogues 33 681 (38 249) fiches, le nombre de stencils étant de 3 714 (4 370).

Au printemps, la préparation de l'exposition du 75e anniversaire de la bibliothèque a demandé un surcroît de travail durant des semaines. Sa présentation graphique («Le chemin du livre», affiches, inscriptions, tableaux statistiques) a pu être réalisée par le personnel de notre atelier de reliure sans concours extérieur.

Les travaux suivants de reliure ont été exécutés à l'extérieur :

	1970	*1969*
Demi-reliures en peau	40	65
Demi-reliures en toile	2 587	2 110
Reliures bradel (Steifbrochuren)	2 894	2 798
Brochures	1 465	1 376
Travaux divers	16	16
	7 002	6 365

Nous avons pu, cette année encore, réaliser une économie importante en établissant nous-mêmes, à l'aide d'une machine à écrire spéciale, les titres au dos des livres.

III. Personnel

Comme par le passé, le recrutement de notre personnel reste malaisé. Il faut surtout déplorer l'absence de fonctionnaires qualifiés du service moyen, et les efforts doivent être intensifiés en vue d'augmenter le nombre de candidats intéressés à la profession de bibliothécaire. Nous avons réussi dans une certaine mesure à maintenir l'effectif de 66 personnes qui nous est attribué actuellement et cela en dépit du mouvement constant de mutations.

Nous avons engagé douze nouveaux collaborateurs pour remplacer les douze qui nous ont quittés : M. Marcus Bourquin, chef de la section des fonds anciens et des collections spéciales, ayant été appelé à diriger les archives de la ville de Bienne ; M. Robert Wyler, jusqu'ici responsable du catalogue par matières, lui succède ; il a été remplacé à son tour par M. Willy Treichler, assistant et bibliothécaire du Séminaire d'histoire de l'Université de Zurich. M. Martin Nicoulin succède dans la section des fonds anciens à M. Rätus Luck qui prit l'an dernier la responsabilité de celle des acquisitions. Mlle Lotti Meier, attachée à cette dernière section, nous a quittés et a été remplacée par Mlle Anne-Marie Diethelm. D'autre part, les assistants-bibliothécaires nous ont donné leur démission : M. Hans

Amberg, Mme Angela Iff-Valvasori, Mlle Thérèse Schweizer, Mlle Annemarie Studer ainsi que quatre collaborateurs du service des magasins, soit MM. Heinrich Scherler, Walter Roth, Armand Michel et Walter Jau, trois d'entre eux ayant été engagés à d'autres postes dans l'administration fédérale. Pour des raisons de santé, Mme Sylvia Wymann a dû prendre prématurément sa retraite et nous a quittés à la fin de l'année. Les collaborateurs suivants ont été engagés en plus de ceux déjà cités : Mlles Maja Baumgärtner, Conradine Couchepin, Verena Fahrni, Verena Michel, M. Martin Wyssenbach et Mme Ingrid Keller-Meier comme assistants-bibliothécaires, MM. Anton-Jakob Kammermann, Albert Trüssel et Mme Martha Zaugg comme aides de bibliothèque. Comme convenu, Mlle C. Couchepin n'est restée à notre service que du printemps à la fin de l'année.

En début d'année, les fonctionnaires suivants ont obtenu une promotion : Mlle Annemarie Güder, secrétaire de bibliothèque II, Mlles Gertrud Tschanz et Françoise Aeby, assistantes-bibliothécaires II et M. Hans Meyer, ouvrier spécialiste I ; au 1er juillet, Mlle Erna-Charlotte Mall a été promue assistante-bibliothécaire II et MM. Rudolf Läderach, Walter Jau et Walter Roth, aides de bibliothèque II. Entrant en fonction aux postes cités plus haut, MM. Rätus Luck et Robert Wyler ont été promus chefs de section II. Après une année d'introduction, Mlles Chantal Mariaux et Aloïsia Hrdà ont été promues respectivement aux fonctions de dame-commis I et d'assistante-bibliothécaire II.

Nos stagiaires Mlles Maja Baumgärtner, Elisabeth Jos et Vreni Wyss, arrivant au terme de leur formation au printemps, ont passé avec succès les examens finals pour l'obtention du diplôme de bibliothécaire de l'Association des bibliothécaires suisses. M. Huldrych Gastpar a débuté comme stagiaire. Alors que nous avions six stagiaires en cours de formation l'an passé, ils ne sont plus que trois en fin d'année. Deux élèves de l'Ecole de bibliothécaires de Genève ainsi que trois employés ou stagiaires d'autres bibliothèques suisses ont acompli des stages de un à trois mois (spécialement au catalogue collectif) ; il s'agit de Mlles Annemarie Eggler, Irène Müller, Marianne Steiner et de MM. Josef Biffiger et Pierre-Henri Jeanneret.

Une mutation à signaler parmi les collaborateurs scientifiques chargés du catalogue-matières : dès la fin de l'année, Mlle Lucia Graf de Zurich, chargée du cataloguement-matière de la médecine, va limiter son activité aux cas particulièrement difficiles. Nous lui exprimons notre plus vive reconnaissance pour sa précieuse collaboration pendant de longues années dans un domaine particulièrement délicat. Nous nous félicitons de pouvoir bénéficier du concours de Mlle Rita Schläpfer, jadis bibliothécaire scientifique de la Bibliothèque universitaire de Berne, pour le catalogue-matières de la littérature médicale, et nous remercions M. J. Cypriani du Bureau fédéral de statistique pour sa collaboration dans le domaine des mathématiques.

IV. Commissions

La commission a tenu sa séance de printemps à la fin d'un dîner pris en commun avec le Président de la Confédération, M. H. P. Tschudi, lors de la célébration du 75e anniversaire de la Bibliothèque nationale. C'est dans l'ambiance d'une commémoration pleinement réussie qu'elle discuta et approuva le rapport de 1969 et le budget pour 1971. A la session d'automne, le Directeur présenta le programme des expositions de l'année suivante et souligna les changements les plus importants survenus dans le personnel. Il fit remarquer que le manque de place et la pénurie de personnel restaient les deux soucis les plus brûlants. Des obstacles, indépendants de l'influence de la commission, empêchent de résoudre ces problèmes urgents depuis longtemps. M. J. P. Clavel, membre de la commission et Directeur de la Bibliothèque cantonale et universitaire de Lausanne, fit un compte rendu du congrès de la Fédération internationale des associations de Bibliothécaires où il représentait la Bibliothèque nationale et fit une communication captivante sur son voyage d'étude dans les bibliothèques russes.

V. Expositions

a) *Expositions dans la salle des pas perdus*

30 mai - 30 novembre : Les 75 ans d'activité de la Bibliothèque nationale suisse.

Dès le 7 décembre : Nouvelles acquisitions ; L'hiver dans les livres d'enfant ; Affiche et sport d'hiver.

b) *Petites expositions commémoratives*

Rudolf Jakob Humm, 75e anniversaire ; Albin Zollinger, 1895-1941, 75e anniversaire ; Franziska Baumgarten-Tramer, 1883-1970 ; Eduard Fueter, 1908-1970 ; Gonzague de Reynold, 1880-1970 ; Hans von Greyerz, 1907-1970 ; Ernst Löpfe-Benz, 1878-1970 ; Fritz Lieb, 1892-1970 ; Georg Küffer, 1890-1970 ; Carl Böckli (Bö), 1889-1970.

VI. Activités diverses

La Bibliothèque nationale entretient de nombreuses relations avec des sociétés et institutions amies. Mais les rapports qui revêtent une signification particulière sont ceux qu'elle cultive depuis longtemps avec le «Schweizerischer Buchhändler- und Verleger-Verein» (SBVV) et avec la Société des libraires et éditeurs de la Suisse romande (SLESR). Aussi la Bibliothèque nationale a soutenu leur désir de voir la Confédération prendre

une part plus grande aux frais d'édition du «Livre Suisse». Car celui-ci, de simple bibliographie de librairie qu'il était au départ, tend à devenir, toujours davantage, une bibliographie nationale officielle. Le Département de l'intérieur ne refusa pas cette manière de voir. Désormais il assumera la moitié des frais d'impression de la bibliographie courante de notre production littéraire nationale. Cette réalisation commune, qui est aujourd'hui également au service de la science, du commerce et de la propagande culturelle suisse à l'étranger, peut être montrée comme l'exemple d'une collaboration intelligente entre une institution fédérale et une organisation privée.

Le Directeur préside et participe à différentes commissions de l'Association des bibliothécaires suisses. De plus, il travaille activement à la réforme de la Bibliothèque pour Tous. Lors de l'assemblée des délégués fêtant le 50e anniversaire de la BprT, il saisit l'occasion de dégager l'importante signification de cette institution pour l'organisation future des bibliothèques populaires suisses. Depuis une année, la coopérative «Service suisse aux bibliothèques» fonctionne et cherche à créer les conditions techniques pour que notre pays soit enfin pourvu de bibliothèques populaires et de jeunesse, nécessaires à l'éducation permanente de ses citoyens. Mais le développement des bibliothèques scientifiques et des centres de documentations est également important ainsi que la planification de toutes les possibilités d'échanges d'informations scientifiques. La Commission d'experts chargée des questions de documentation scientifique s'est attaquée à cette tâche. Malgré des obstacles de toutes sortes celle-ci persévère et lutte pour l'obtention des premiers résultats concrets. Le Directeur estime qu'il est de son devoir de vouer une grande partie de son temps aussi bien aux problèmes du développement des bibliothèques populaires qu'à la question de l'information scientifique. De plus, dans l'intérêt de la Bibliothèque nationale comme dans celui de toutes les bibliothèques suisses, il reste fidèle à la tradition d'avoir d'étroits contacts avec les bibliothécaires allemands et autrichiens. C'est pourquoi il suivit leurs assises annuelles d'Augsburg et d'Innsbruck où il reçut de précieuses suggestions.

VII. Productions littéraires

La production littéraire suisse augmente sans cesse. Pour 1970, elle présente des chiffres jamais atteints. La Suisse, la Finlande et le Danemark sont les trois seuls pays qui publient annuellement plus d'un livre par 1000 habitants.

Le pourcentage des publications en langue allemande a baissé. Celui des parutions en langue française a augmenté dans tous les domaines, et de manière surprenante en linguistique, en histoire littéraire et en belles-lettres. Cet accroissement provient en partie des reprints de la maison Slatkine de Genève, que nous recevons maintenant régulièrement.

En 1970, ont paru davantage de titres anglais qu'en 1969. De plus en plus, des ouvrages de médecine sont édités en langue anglaise. Finalement on constate que la participation des auteurs suisses à la production littéraire de notre pays est en augmentation.

Le Directeur : Franz Georg MAIER